

长春大学来华留学生“丝绸之路”校长奖学金申请表
APPLICATION FORM FOR CHANGCHUN UNIVERSITY SILK ROAD PRINCIPAL SCHOLARSHIP

请申请人认真阅读本表第四页的填表说明。请用中文或英文填写此表格。请用电脑打印或用蓝色或黑色钢笔认真书写表格内容。请在所选项框内划“X”表示，不按规定填写的表格将视作无效。

Please read carefully the important notes on the last page before filling out the form. Please complete the form in Chinese or English. If the form is not filled in on PC, please write legibly in black or blue ink. Please indicate with 'X' in the blank chosen. Any forms that do not follow the notes will be invalid.

1. 申请人情况/Personal Information:

护照用名/Passport Name:

姓/Family Name: _____

名/Given Name: _____

国籍/Nationality: _____ 护照号码/Passport No.: _____

出生日期/Date of Birth: 年/Year _____ 月/Month _____ 日/Day _____

出生地点/Place of Birth: 国家/Country: _____ 城市/City: _____

男/Male: 女/Female: 已婚/Married: 未婚/Single: 其它/Other:

母语/Native Language: _____ 宗教/Religion: _____

当前联系地址/Present Address: _____

电话/Tel: _____ 传真/Fax: _____ E-mail: _____

永久通信地址/Permanent Address: _____

2. 受教育情况/Education Background:

学校 Institutions	在校时间 Years Attended(from/to)	主修专业 Fields of Study	毕业证书及学位证书 Certificates Obtained or To Obtain
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

3. 工作经历/Employment Record:

工作单位 Employer	起止时间 Time (from/to)	从事工作 Work Engaged	职务及职称 Posts Held
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

4. 语言能力/Language Proficiency:

a). 汉语/Chinese: 很好/Excellent: 好/Good: 较好/Fair: 差/Poor: 不会/None:

HSK 考试等级或其他类型汉语考试成绩/Level of HSK test or other certificates which can show your Chinese Level: _____

b). 英语/English: 很好/Excellent: 好/Good: 较好/Fair: 差/Poor: 不会/None:

我的英语水平可以用英语学习/I can be taught in English: 是/Yes 否/No

c). 其他语言/Other Languages: _____

5. 来华学习计划/Proposed Study in China:

a). 硕士研究生/Master's Degree Candidate

b). 申请来华学习专业或研究专题/Subject or Field of Study in China: _____

C). 申请院校/Preferences of Institutions of Higher Education in China:

I. _____ II. _____ III. _____

d). 申请专业学习时间/Duration of the Major Study:

自/From: 年/Year _____ 月/Month _____ 至/To: 年/Year _____ 月/Month _____

e). 是否需要补习汉语/Do You Need Elementary Chinese Study prior to the Major Study?

是/Yes: 请填写申请汉语补习时间(不计在专业学习时间内)/If 'Yes', please indicate the duration of your elementary Chinese study(not included in the length of the major study).

否/No:

6. 拟在华学习或研究的详细内容(可另附纸)/Please Describe the Details of your Study or Research Plan in China(extra paper can be attached if this space is not enough):

7. 曾发表的主要学术论文、著作及作品 (可另附纸) /Academic Papers, Writing& Art Works Published (extra paper can be attached if this space is not enough):

8. 申请人在华事务联系人或机构/The Guarantor Charging Your Case in China:
名称/Name: _____ 电话/Tel: _____ 传真/Fax: _____
地址/Address: _____

9. 申请人是否曾在华学习或任职/Have you ever Studied or Worked in China?
是/Yes: 学习或任职单位/Institution or Employer: _____
在华时间/Time in China: 自/From: 年/Year _____ 月/Month _____ 至/To: 年/Year _____ 月/Month _____
No:

10. 申请人亲属情况/Family Members of the Applicants:

	姓名 Name	年龄 Age	职业 Employment
配偶/Spouse:	_____	_____	_____
父亲/Father:	_____	_____	_____
母亲/Mother:	_____	_____	_____

申请人保证/I Hereby Affirm That:

1. 申请表中所填写的内容和提供的材料真实无误;
All information and materials given in this form are true and correct.
2. 在华期间, 遵守中国的法律、法规, 不从事任何危害中国社会的、与本人来华学习身份不符合的活动;
During my stay in china, I shall abide by the laws and decrees of the Chinese government, and will not participate in any activities in China which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to the capacity as a student.
3. 来华后吉林省教育厅安排的就读院校和学习专业, 不得无故要求变更学校和所学专业;
I will agree to the arrangements of my institution and specialty of study in China made by CSC, and will not apply for any changes in these two fields without valid reasons.
4. 在学期间, 遵守学校的校纪、校规, 全力投入学习和研究工作, 尊重学校的教学安排;
During my study in China, I shall abide the rules and regulations of the host university, and concentrate on my studies and researches, and follow the teaching programs arranged by the university.
5. 按照规定参加吉林省政府外国留学生奖学金年度评审;
I shall go through the procedures of the Annual Review of Chinese Government Scholarship Status as required.
6. 按规定期限修完学业, 按期回国, 不无故在华滞留;
I shall return to my home country as soon as I complete my scheduled program in China, and will not extend my stay without valid reasons.
7. 如违反上述保证而受到中国法律、法规或校纪、校规惩处, 我愿意接受吉林省教育厅中止或取消奖学金及其它相应的处罚。
If I am judged by the Chinese laws and decrees and the rules and regulations of the university as having violated any of the above, I will not lodge any appeal against the decision of CSC on suspending, or withdrawing my scholarship, or other penalties.

申请人签字/Signature of the Applicant: _____ 日期/Date: _____
(无此签名, 申请无效/The application is in valid without the applicant's signature)